

AÑO 1

Tarariras, 30 de Agosto de 1918

NÚM. 3

Suscripción mensual . . \$ 0.20

Los originales no se devuelven, sean o no publicados.

Aparece el 10, 20 y 30 de cada mes

## La vida cara

### TEMAS MANOSEADOS

La prensa, sin excepciones, desde que la intrusa *crisis* extendió sus negras alas en el país (léase también *orbe*) se ha venido ocupando sin descanso de la carestía de la vida, dando fórmulas y consejos y el modo más o menos acertado de solucionarla.

Es el tema que forzosa y seriamente preocupa a la opinión pública que se pregunta cada día más desconcertada hasta dónde llegaremos con esta marcha inusitada y particularmente las clases pobres que en tiempos normales, la baratura de los artículos de primera necesidad, aunque no daba lugar a crearse un porvenir, significaba la vida más comoda y más tranquila.

Y al fin y al cabo, ni la prensa ha podido influir en algo a normalizar la situación desastrosa--o ha influido muy poco--que perjudica enormemente al hogar humilde, ni esos organismos creados para velar por el pueblo han dado resultados satisfactorios y plausibles.

Por cierto, no pretendemos nosotros que al comerciante se le imponga o fije el precio de dichos artículos a cantidad reducida porque nuestro espíritu equitativo; que conoce algo de lógica y algo de raciocinio nos hace pensar que si al comerciante las casas introductoras le ceden los artículos a caro precio y los especuladores aprovechan estos tiempos no imaginados para llenar las arcas, aquejlos no pueden hacer la dicha del pueblo en perjuicio de sus intereses. El mal hay que atacarlo de las raíces.

## Carariras a "velas"

Hasta el momento que escribimos estas líneas esta localidad está alumbrada en la mayoría de las casas a luz de velas porque no hay kerosene en ningún negocio.

Dado su precio excesivo constituye un lujo extraordinario.

El candil que marcha por vía de grasa funciona en casas más humildes admirablemente. Es muy económico y produce una luz muy viva y con música: el chisporroteo.

El editorial de este número fué escrito bajo los *resplandores* del exánime candil, lo que prueba que no somos, algunos, muy delicados.

Lo mismo somos capaces de escribir al ruido de las maquinarias, diferenciándonos como el día a la noche de otros que estas *zonzeras* las escribirían teóricamente.

Las *zonzeras* de la carestía, se entiende, no necesitan un lenguaje muy gramatical y menos aún tratándose de velas y candil.

De la oratoria, no hablen, es horrible!

## NUESTRA HOJA

No ha salido a la luz por espíritu de preponderancias individuales ni con el propósito de perseguir con la censura a persona alguna.

Esto sólo sabe en individuos cuya ceguera es mayor de lo que nosotros suponíamos que les impide ver y por ende reconocer y admitir una hoja como adelanto y honor por el punto donde ve la luz.

Y contrariando a lo expuesto, si en estas columnas apareciera algún sueldo que incomodara a alguno, sería ésta una actitud apoyada y escudada en la *justicia* y en la *verdad* y sino, que justificara a quien doliera, que sería hija del embuste y la intriga.

El que no simpatiza con *«El Obrero de Tarariras»* es el espíritu rutinario y vanidoso, el que anhela siempre, como áspide ponzoñosa clavarse en todo lo que es noble cuya ayuda aceptamos para combatir esos flagelos y plagas sociales; el hombre inteligente, el que ama lo bueno, el hombre honrado, el hombre recto, es el que valoriza y aplaude el esfuerzo intelectual de hombres que suban a la palestra por las buenas causas.

Sin embargo, no dejamos de reconocer nunca a las personas de sano criterio, de nobles aspiraciones y de inteligencia clara

a quienes damos siempre el lugar que les pertenece, y que saben aquellos de Confucio: «No hagas a otros lo que no te agrada que a ti hiciera».

## Nuestra Sucursal de Correos

Más de una vez, cuando íbamos a pedir hospitalidad en *casas ajenas*—que siempre hay palabras de agradecimiento—señalábamos la imperiosa necesidad de que a la Sucursal de Correos local, cuyo escudo ostenta en un edificio que reniega de la estética, se le debía autorizar para giros y encomiendas.

A ningún espíritu progresista escapa, los trastornos que origina esta falta y menos a nuestros nombres que están en el deber de acoger toda justa y razonable reclamación que se les formula.

Lo que no sabemos es, si cuando se pide hay que acertar con el punto donde se instale o si la Sucursal ésta ha de seguir en esta forma hasta que se corran trámites muy complicados.

Una cosa u otra sería bueno saberlo.

## NOSOTROS

Somos unos ingenuos, y debido a ese *don* no comprendemos *cuasi* nada de lo que por ahí se dice o escribe.

Es decir, comprendemos algo, pero es una lástima no comprenderlo todo; así uno vería la parte que le pertenece gratuitamente.

La estrategia *plumera* hoy en día está a la altura de la militar, y cuando menos uno piensa, ya le han armado la emboscada.....

Y los que no hemos pasado por dentro las *aulas*, estamos frescos! Y por mayor desgracia, aún que ciertos focos lúmidos no llegan a nuestras manos.

«Mientras vivimos—dejó escrito Rodó—nada hay en nosotros que no sufra retoque y complemento».

Pero nosotros no aspiramos a tanto, sino un poco más de comprensión, porque nos otros... somos unos ingenuos.

## LA PRENSA

### Su palabra

La progresista localidad de Tarariras, que según hemos leído, se le dará el nombre de pueblo dentro de breve tiempo, cuenta ya con un periódico, el que lleva por título *«El Obrero de Tarariras»*.

No es necesario hacer notar el progreso que significa la publi-

cación de un vocero, en cualquier punto que sea, máxime en estas regiones departamentales apartadas, donde la voz del pueblo no tiene eco ante las autoridades, pues, por mucho que ella suene, no podrá recorrer todos los ámbitos, como lo hace el papel impreso.

Es, pues, esta empresa una obra de gran adelanto para Tarariras, por lo que queremos presentar a los pobladores de esta zona departamental, y especialmente a los que han tomado a su cargo esta tarea señores Francisco P. Martorana y Arnoldo S. Dalmás, como director y administrador, respectivamente, nuestras felicitaciones.—*«Helvecia»*.

Agradecemos al mismo tiempo a *«La Colonia»*, *«El Municipio»* y *«El Mirador»*, los conceptos elogiosos que han hecho con motivo de la salida de nuestra publicación.

## El Banco Agrícola Ganadero

El Poder Ejecutivo, de acuerdo con el informe producido por la Inspección de Bancos, ha declarado disuelta esta sociedad anónima retirándosele la personería jurídica.

Si recuerdan nuestros lectores se trata de aquella sociedad cuyo representante visitó esta localidad y todo el departamento *anhelando* la compañía policial.

## OLVIDO

En el número anterior, por lamentable olvido, no dimos noticia que los delegados que la Sociedad de Fomento local envió al 6.º Congreso Rural celebrado en Nueva Helvecia fueron los señores Juan D. Bonjour y Santiago Germanet.

## OPINIONES

Dice de uno: «Pertenece a tal escuela», de la cual uno jamás se preocupó. O bien: «Es discípulo de Fulano y Zutano» a quien quizás no ha leído uno. Pero no se piensa que un autor tenga el orgullo y la ingenuidad de ser el mismo. Nadie sea por generación espontánea; pero no se es discípulo de Fulano y Zutano, sino sucesor de esos y de otros autores, he-

Montevideo

30 J.  
TARARIAS-R.D.

redero de los hombres que han pensado hasta hoy, gozador inteligente del patrimonio común de la humanidad.

Un hombre que no siga escuela alguna en literatura, que no se afilie a una secta religiosa, que no se proclame discípulo de tal o cual pensador, un hombre libre, en fin, es un espectáculo al que está el mundo tan desacostumbrado que no puedo sufrirlo. Un hombre tal es nota discordante en el concierto del servilismo y de la mediocridad universales: extraña y chocante. Tan cierto es que ese estado natural del hombre es la esclavitud.

R. Blanco-Fombona.

#### AGRIMENSOR

Se desconoce con qué fin el agrimensor don Aureliano Lacaze ha estado midiendo las propiedades del futuro pueblo.

Se presume planta urbana, impuestos y... faroles.

#### ES HERMOSO!

La clase trabajadora de Carmelo—según informa «El Municipio» que aparece en aquella villa, llegado a nuestra mesa—con motivo de la huelga de Montevideo y como acto solidario decretó el paro general por 48 horas en señal de protesta.

El comercio todo adhería al acto cerrando sus puertas previa invitación de los obreros. Estos en gran manifestación recorrieron las calles y plazas. Repitamos nosotros también el viejo proverbio: «la unión hace la fuerza».

#### LA TEMPESTAD

La primavera había hecho su aparición trayendo el consuelo a las almas doloridas, la paz al corazón y nueva vida a la naturaleza.

Las plantas habíanse revestido del verde follaje. El manto de esmeralda alfombra se extendía por la campiña.

Las flores enviaban el perfume a su diosa en homenaje de eterno agradecimiento.

El jazmín; mi jazmín, mi flor favorita que yo cultivaba cuidadosamente, cuyo capullo abriose en forma de

cáliz, recibiendo el beso del sol, parecía sonreírme.

¡Cómo cuidaba yo aquella florecilla delicada...! ¡Qué días hermosos! La naturaleza cantaba el poema de las eternas ilusiones...

¡Oh fatalidad de la prosa del tiempo!

El cielo se puebla de negras nubes, se oyó el silbido de un vendaval furioso, y una lluvia torrencial me hace imaginar sucesos funestos.

No tuve tiempo de poner a salvo mi bella flor, y cuando la tempestad hubo desaparecido, mi jazmín ya no existía, dejándome sumido en una contemplación de sentimientos inexpressables.

¡Oh, las flores, tan bellas y tan frágiles.

Eduardo A. Klett.

#### CARRERAS

El 25 del corriente, en la carrera que tuvo lugar en casa de Sacra, resultó ganadora la «Doradilla» de Figueiro.

#### Notas sociales

##### Ecos de la velada

Como estaba anunciado el 24 del corriente efectuóse la velada literario-musical del «Cuadro Aficionados Ariel» de esta localidad en el local del señor David Dalmás, que resultó bastante reducido para contener al enorme público que afluñó de los diversos puntos, calculándose unas 500 personas.

Desde el cuadro alegórico «Patria» admirablemente representado, hasta el final, los componentes fueron objeto de nutridos aplausos, destacándose y debido al papel principal que cada cual desempeñaba, la señorita M. T. Zerpa Gravier, y los jóvenes Ramón Dapelo y Enrique Delmonte.

Una orquesta de la villa del Rosario, amenizaba los intervalos con interesantes piezas de su selecto repertorio.

Finalizó el señor Daniel Nipoli con la canción (nos pareció) «La bella Sorrento» en italiano, que cantó espontáneamente.

A causa de la interrupción de la corriente eléctrica no funcionaron los ventiladores reinando en el «Colón» una atmósfera veraniega.

#### Al baile

A su término la velada el público se lanzó a la calle, algunos rumbo a sus respectivos domicilios y al Hotel Nuevo, otros donde debía efectuarse el baile.

El vaivén de carrajes y automóviles llevando pasajeros nos transportó a aquellos tiempos de vida pueblera.

Una vez al hotel pudimos comprobar el refinado gusto de la Comisión de Damas al adornar el salón de baile que resultó más pequeño aún donde los hijos de Dios, de ambos sexos, sin distinción de edades, de la 1 a la apariación del astro Rey rindió honores a Terpsicore a los acordes armoniosos de la orquesta Rosarina.

Para traspasar el umbral de la puerta del vestíbulo sin... alguno tuvo que tra bajar...

De las señoritas que lucieron su hermosura y sus vestidos recordamos los nombres de Pastorino, Zerpa, Quinolli, Camio, Mourglia, Berreta, Fanetti, Perrou, Detjen, Alvarez, Bertini, Gayolo, Curballo, Umerez, Cárduna, Aparts, Fernández, Waller, Rebufat, Long, Faropa, Buschiazzo y otras.

Antes de terminar, nuestras felicitaciones del éxito obtenido a la comisión de damas y caballeros y el cuadro de aficionados Ariel, cuyo recuerdo perdurará por mucho tiempo.

#### En el Quintón

Tuvo lugar la fiesta campesina el día 24 del corriente, bajo los auspicios del Círculo los 33 Orientales. Empezó a las 9 de la mañana con declamaciones por los niños de la escuela del mismo paraje, bajo la dirección de las distinguidas señoritas de Vilas y Iola Gironés, que gustaron mucho a los concurrentes. A medio día sirvióse el asado formando más tarde los asistentes varios grupos y ruedas: tiro al blanco, carreras de sortija y danza, pasándose el día en franca camaradería.

#### Viñeros

Tuvimos el honor de estrechar la mano del profesor del Liceo Valdenso señor Emilio Tourn, redactor del «Semanario de las Colonias».

—Debido a la gran afluencia

de pasajeros, amigos y personas conocidas, de estos días sería largo enumerarlos, pues nos ocuparía un espacio de lo cual carecemos.

#### Comentarios alegres

Lo que ha sucedido en la capital: el movimiento huelguista, cuyos hechos espeluznantes nos narraron las crónicas en su tiempo oportuno —y yo, aunque pecare de inoportuno voy a comentar algún detalle—no están como para provocar la risa, y habrá pensado ponerle rojos en vez de alegres. Y no sería para menos: la pedrea y los machetazos, a cualquier mortal por más corajudo que sea, le hacen erizar los cabellos, y la epidermis toma el aspecto del granulado de gallina.

Y más aún, pensando en dos guardias civiles que repartieron 349 machetazos... Si todo hubiesen imitado a estos dos modelos de pacifistas, a estos dos angelitos no se quedaban niños y mujeres sin su equitativa parte.

Después le echan la culpa sólo a los alemanes, cuando hay animales por todas partes.

Queda un consuelo, aunque sea el del bobo, que si mal no recuerdo, hasta un señor Ministro ligó algo, de modo que pudo apreciar prácticamente el efecto que producen en *lomos* pobres esas clases de caricias.

De mi parte apruebo ese método nuevo de repartir sin miramientos a derecha e izquierda, siendo los hombres todos iguales ante la *ley del látigo*.

¡Y los obreros...! ¡Ah, estos son tremendos, siempre se quejan de llenos!

#### Escolares

En sesión celebrada por la Dirección General de la enseñanza Primaria y Normal, se resolvió remitir una circular a las comisiones departamentales de instrucción primaria, para que éstas a su vez la pongan en conocimiento de los maestros. En ella se manifiesta que el Consejo sancionará energicamente toda conducta desarreglada, de igual modo que se propone alentar las iniciativas plausibles y las conductas meritorias.

**Sección Comercial**

## PRECIOS LOCALES

Aves y huevos—Gallinas 0.90  
pollos, 0.60 según clase; patos,  
0.60; huevos, 0.14

Crema butírométrica—Su precio establecido es de \$ 1.05.

Queso—Se cotiza entre  
\$ 3.70 a 3.80 fresco según clase  
y 4.20 a 4.30 seco.

Mantequilla—Se cotiza de 0.80.

Cera.—0.55

Miel.—0.38

MERCADO DE LA CAPITAL  
CEREALES

## Trigo

Por los 100 kilos

Superiores del lit.	5.60
Buenos id id	5.50 a 5.55
Regulares id id	5.35 a 5.45
Superiores del int.	5.65
Buenos id id	5.50 a 5.55
Regulares id id	5.35 a 5.40
De fideos buenos a superior s. clase	5.60 a 5.70
Id regulares	5.40 a 5.50

## INDUSTRIA HARINERA

Los 10 kilos

Harina especial, según marca	0.96
Extra	0.90
Primera	0.86
Segunda	0.76
De maíz	0.75

## FORRAJES

## Alfalfa

Por los 100 kilos

Alfalfa superior	\$ 2.30 a 2.40
Id id buenas	2.80 a 2.90

¡Lectores y lectores!—Dado el carácter de este periódico genuinamente popular, será la tribuna de todos, sin excepciones ni privilegios para nadie; no dejéis, pues, de suscribirnos y recomendarlo a vuestros amigos y parientes.

¡Profesionales en general!—Hombres de negocios. «El Obrero de Tarariras» con la modicidad razonable en sus precios os ofrece sus ventajas.

¡Industriales!—Todo aviso produce sus resultados, no dejéis de anunciar vuestros productos y honrarnos al mismo tiempo.

¡Comerciantes!—Envien hoy mismo el aviso de sus casas a esta Administración.—Si Vd. está en la localidad o sus inmediaciones, hasta donde llega nuestro periódico verán la importancia de nuestro futuro pueblo; si no lo es lo será lo mismo, la propaganda es el secreto de las ventas.

## Mercado Tarariras

— DE —

## Constantino Alonso

Ventas permanentes de frutas y semillas. Papas de Mar del Plata, Francesas, etc.

TARARIRAS

(Depto. de Colonia).

## Farmacia

— DE —

## CARLOS BALL

Precios modicos.

Casa de confianza.  
Estación Tarariras

**LA URUGUAYA**  
Fabrica de Muebles a Vapor  
CARPINTERIA, COLCHONERIA  
Y CAJONERIA FÚNEBRE

— DE —  
**Pedro Germano**

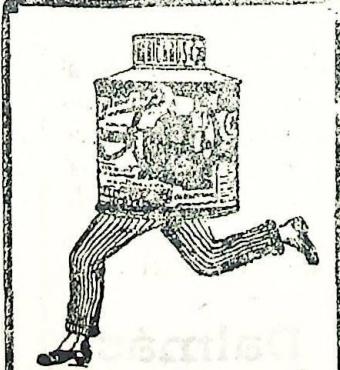
Se hacen todo trabajo concernientes a los ramos indicados  
Esta casa cuenta con un variado surtido de muebles de  
todas clases y cajones fúnebres de distintas categorías.—  
Precios modicos.

## Nueva Helvecia

**DISPONIBLE**

## Café

## “BOS HIGIENICOS”



Probarlo

es

Adoptarlo

es

PEDIRLO EN LAS PRINCIPALES CASAS DE ESAS

# Talleres gráficos "HELVECIA"

COLONIA SUIZA (Dept. de Colonia)

Se hacen toda clase de trabajos comerciales  
CON PRONTITUD Y ESMERO

Trabajos en varias tintas

Participaciones de enlace

Invitaciones para funeral

Tarjetas de visita

Memorandums, notas, recibos, etc.

Precios razonables

## COMERCIANTES!!

Si queréis tener éxito en la venta de vuestros artículos acordaos de hacerlos conocer por medio de la propaganda, anunciándolos en

El Obrero de Carariras

¿Está Vd. fatigado?

Visite Vd. sin pérdida de tiempo el gran

**Hotel Suizo**

Reúne todas las condiciones de confort e higiene de las construcciones modernas: es el predilecto de los turistas de buen gusto.

ANDRES LEICHT

COLONIA SUIZA

¿Necesita un  
automóvil FORD?

SOLICITE precios y detalles al agente, que le enseñará el manejo y se lo entregará en su propia casa.

Taller de reparaciones, pinturas, repuestos, aceites, neumáticos, nafta, etc.

Agencia del automóvil FORD.

**David Dalmás**

Estación Tarariras

## MERCADITO CENTRAL

DE

JESÚS MÉNDEZ

Frente á la Plaza

NUEVA HELVECIA

Venta de queso, huevos, manteca, Productos frescos renovados continuamente. Surtidio general en los ramos indicados.

**Almacén "El Triunfo"**

**Al por mayor y menor**  
**MANUEL C. COUTO**

En esta acreditada casa encontrarán mis favorecedores gran surtido de comestibles y vinos legítimos.

Azúcar de todas clases, blancas, de terrón y molidas, de caña legítima.

Arroces, Español, Italiano, Americano y Brasileño.

Farina Extra y primera.

Cafés Crudo, Caracolillo y Santa Catalina, Tostado y Molido El Tabaré, el marca Cucharita de metal blanco, cada tarro regala una rica cucharita.

Jabones de España, de coco y Sevillano, tino para Tocador, Apíario Iris, Marelles, Bao, Vapor fino, ideal Común, Amarillo primera.

Yerbas marca Brunet, Extra 1/1, 1/2, 1/4 y 1/8.

Fideos y Pastines Especialidad de la Casa, harinas Extraflor y de primera de Maíz y Cía y de San José, harinas, cereales, tapiocas, mazanas, chufos, Royal, Quaker, Thés en latas enteras, medianas y cuartos, Orejones y pasas especiales, sal de Cádiz, gruesa y molida, café Malta y achicoria en paquetes.

Lenguas surtidas de vaca y cordero.

Latas de salsa y pasta de tomates española y del país, latas de 2 1/2 kilos, de 1 kilo y 200 gramos, grasa caracú, de Fray Bentos, en latas de 20 y 5 kilos.

Vinos Rioja, seco y mesa M. Pera Grau, Garnacha especial para cots y otros muchos artículos, como ser, el acreditado Aceite calidad extra «EL GAITERO», recibido directamente por la Casa.

**Nueva Helvecia**

**Dept. de Colonia)**